

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 26. veljače 2016. uputio Kúria (Mađarska) – Damien Zöldség, Gyümölcs Kereskedelmi és Tanácsadó Kft. protiv Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

(Predmet C-114/16)

(2016/C 211/31)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Kúria

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Damien Zöldség, Gyümölcs Kereskedelmi és Tanácsadó Kft.

Tuženik: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

Prethodna pitanja

Treba li odredbe iz članaka 167., 168., 178. i 179. Direktive o PDV-u⁽¹⁾ tumačiti na način da je pri provedbi poreznog nadzora porezna uprava dužna poreznom obvezniku priznati pravo na porezni odbitak ako porezni obveznik, iako se plaćeni porez ne navodi u njegovoj poreznoj prijavi, posjeduje račune koji su u skladu s tom direktivom i tijekom nadzora zatraži da mu se prizna pravo na odbitak?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenog 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost (SL 2006, L 347, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 9., svezak 1., str. 120.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 1. ožujka 2016. uputio Szolnoki Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Mađarska) – Túrkevei Tejtermelő Kft. protiv Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

(Predmet C-129/16)

(2016/C 211/32)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Szolnoki Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Túrkevei Tejtermelő Kft.

Tuženik: Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

Prethodna pitanja

1. Protivi li se članku 191. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i odredbama Direktive 2004/35/EZ⁽¹⁾ o odgovornosti za okoliš u pogledu sprečavanja i otklanjanja štete u okolišu nacionalni propis – koji se ne ograničava na načelo „zagađivač plaća” – na temelju kojega se upravnom tijelu za zaštitu okoliša omogućuje da vlasniku u posebnom obliku pripiše odgovornost za naknadu štete nanesene okolišu, a da pritom prethodno ne ispita u meritumu postojanje uzročne veze između ponašanje te osobe (trgovačko društvo) i zagađenja?

2. Ako je odgovor na prvo pitanje negativan i ako, u pogledu zagađenja zraka, štetu nanesenu okoliš nije potrebno nadoknaditi, može li se opravdati određivanje kazne u području zaštite kakvoće zraka pozivajući se na propise država članica koje su strože od odredbi iz članka 16. Direktive 2004/35/EZ i članka 193. UFEU-a ili se na temelju tih strožih propisa nipošto ne može odrediti kazna s isključivom svrhom kažnjavanja vlasnika koji nije odgovoran za zagađenje?

(¹) Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća 2004/35/EZ od 21. travnja 2004. o odgovornosti za okoliš u pogledu sprečavanja i otklanjanja štete u okolišu (SL 2004, L 143, str. 56.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 26., str. 58.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 1. ožujka 2016. uputio Krajowa Izba Odwoławcza (Poljska) – Archus sp. z o.o., Gama Jacek Lipik protiv Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A.

(Predmet C-131/16)

(2016/C 211/33)

Jezik postupka: poljski

Sud koji je uputio zahtjev

Krajowa Izba Odwoławcza

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Archus sp. z o.o., Gama Jacek Lipik

Tuženik: Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A.

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 10. Direktive 2004/17/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka nabave subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga (¹) tumačiti na način da naručitelj može biti obvezan zahtijevati od ponuditelja koji unutar utvrđenog roka (tj. roka za podnošenje ponuda) nisu podnijeli „izjave ili dokumente” koje je zahtijevao naručitelj, a kojima se dokazuje da ponuđena roba, usluge ili radovi ispunjavaju uvjete koje je utvrdio naručitelj (pri čemu se pojam „izjave ili dokumentacija” odnosi i na probne uzorke predmeta ugovora), ili su naručitelju podnijeli izjave ili dokumente koji sadržavaju pogreške da unutar dodatnog utvrđenog roka podnesu „izjave ili dokumente” (uzorke) koji nedostaju ili kojima se ispravljaju pogreške, a da se pritom ne uvodi zabrana prema kojoj se dopunjenim izjavama ili dokumentima (uzorcima) ne smije izmjenjivati sadržaj natječaja?
2. Treba li članak 10. Direktive 2004/17/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka nabave subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga tumačiti na način da naručitelj smije zadržati polog ponuditelja ako se ponuditelj ne odazove na zahtjev naručitelja da dopuni „izjave ili dokumentaciju” (uzorke) kojima se dokazuje da ponuđena roba, usluge ili radovi ispunjavaju uvjete koje je utvrdio naručitelj, ako bi to dopunjavanje rezultiralo izmjenom sadržaja natječaja ili ako ponuditelj nije prihvatio izmjene natječaja koje je napravio naručitelj zbog čega ponuditeljevu ponudu nije moguće izabrati kao najpovoljniju?